

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РФ
ДАГЕСТАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ**



18–19 мая 2015 года

ПРОГРАММА

**II МЕЖДУНАРОДНОЙ НАУЧНО-ПРАКТИЧЕСКОЙ КОНФЕРЕНЦИИ
«КУЛЬТУРА РУССКОЙ РЕЧИ В УСЛОВИЯХ МНОГОЯЗЫЧИЯ»**

**Махачкала
2015**

Программа
II Международной
научно-практической конференции

«КУЛЬТУРА РУССКОЙ РЕЧИ
В УСЛОВИЯХ МНОГОЯЗЫЧИЯ»

18-19 мая 2015 года

Махачкала - 2015

**Оргкомитет II Международной
научно-практической конференции
«КУЛЬТУРА РУССКОЙ РЕЧИ
В УСЛОВИЯХ МНОГОЯЗЫЧИЯ»**

Ашурбеков Назир Ашурбекович – д.ф.-м.н., профессор, проректор по научной работе и инновациям Дагестанского государственного университета, Махачкала, Россия

Мазанаев Шабан Абдулкадырович – д.ф.н., профессор, декан филологического факультета Дагестанского государственного университета, Махачкала, Россия

Джамалов Камал Эфендиевич – д.п.н., профессор, заведующий кафедрой методики преподавания русского языка и литературы филологического факультета Дагестанского государственного университета, Махачкала, Россия

Халидова Рашидат Шахрудиновна – к.п.н., д.ф.н., профессор, заведующая кафедрой теории и методики обучения русскому языку и литературе Дагестанского государственного педагогического университета, Махачкала, Россия

Никитина Татьяна Геннадьевна - д.ф.н., профессор, заведующая кафедрой теории и методики гуманитарного образования Псковского государственного университета, Псков, Россия

Хван Людмила Борисовна - к.п.н., профессор кафедры русской филологии Каракалпакского государственного университета имени Бердаха, Нукус, Республика Узбекистан

Алиева Раиса Раджабовна – к.ф.н., доцент кафедры русской литературы филологического факультета Дагестанского государственного университета, Махачкала, Россия

Ашурбекова Татьяна Ивановна – к.ф.н., доцент, декан факультета иностранных языков, Махачкала, Россия

Кудрявцева Екатерина Львовна - к.п.н., доцент, научн. рук-ль проекта "VILIUM" Института иностранных языков и медиатехнологий Университета Грайфсвальда (ФРГ); научн.рук-ль Международных сетевых лабораторий КФУ-УдГУ-Ун-т им. С. Бауишева и др.; ответственный секретарь Международного методического совета по вопросам многоязычия и межкультурной коммуникации (ФРГ, Германия), г. Гюстро, Германия

Магомедова Тамара Ибрагимовна - д.п.н., профессор кафедры методики преподавания русского языка и литературы филологического факультета, Дагестанский государственный университет, Махачкала, Россия

Ваджибов Малик Джамалутдинович - к.ф.н., доцент кафедры методики преподавания русского языка и литературы филологического факультета Дагестанского государственного университета, Махачкала, Россия

**Общий план работы II Международной
научно-практической конференции**

**«КУЛЬТУРА РУССКОЙ РЕЧИ
В УСЛОВИЯХ МНОГОЯЗЫЧИЯ»**

18 мая 2015 года, понедельник

10.00-11.00 – Регистрация участников конференции
11.00 -13.00 – Открытие конференции. Пленарное заседание
13.00-14.00 – Обед
14.00-16.00 – Продолжение пленарного заседания
16.00-16.30 – Кофе-пауза
16.30-18.00 – Культурная программа

19 мая 2015 года, вторник

10.00 – 11.20– Секционные заседания
11.20 - 11.40 – Перерыв
11.40 - 13.00 – Секционные заседания
13.00 – 14.00 – Обед
14.00 – 15.00 – Заключительное заседание
15.00 - 15.40 – Перерыв
15.40 – 18.30 – Культурная программа

18 мая 2015 года, понедельник

10.00-11.00 - Регистрация участников конференции.

11.00 - Открытие конференции.

Приветственное слово проректора Дагестанского государственного университета, проф. **Ашурбекова Назира Ашурбековича**

Вступительное слово декана филологического факультета Дагестанского государственного университета, д.ф.н., проф. **Мазанаева Шабана Абдулкадыровича**

**Пленарное заседание
(11.30-13.00)**

Халидова Рашидат Шахрудиновна, д.ф.н., проф., зав. кафедрой теории и методики обучения русскому языку и литературе, Дагестанский государственный педагогический университет, Махачкала, Россия

Обучение учащихся-дагестанцев разграничению омонимии и многозначности

Алиева Раиса Раджабовна, к.ф.н., доцент кафедры русской литературы филологического факультета Дагестанского государственного университета, Махачкала, Россия

Проблема героя времени в дневниках М.М. Пришвина 30-х годов XX столетия

Михальчук Тамара Григорьевна, к.ф.н., доцент кафедры русского языка Могилевского государственного университета им. А.А. Кулешова, Могилев, Беларусь

Морфологические средства выражения этикетности в русском языке и в русской художественной литературе

Супрун Василий Иванович, Волгоградский государственный социально-педагогический университет, профессор кафедры русского языка, доктор филологических наук, Волгоград, Россия

Обращение как отражение русской коммуникативной культуры

Джамалов Камал Эфендиевич, д.п.н., проф., зав. кафедрой методики преподавания русского языка и литературы филологического факультета Дагестанского государственного университета, Махачкала, Россия

Виды упражнений по преодолению лексико-семантической интерференции в русской речи учащихся-дагестанцев

Перерыв

14.00-16.00 – Продолжение пленарного заседания

Ашурбекова Татьяна Ивановна, к.ф.н., доцент, декан факультета иностранных языков, Махачкала, Россия

Типичные ошибки в русском языке у студентов-переводчиков

Никитина Татьяна Геннадьевна, д.ф.н., профессор, заведующая кафедрой теории и методики гуманитарного образования Псковского государственного университета, Псков, Россия

Формирование русской речевой культуры иностранных студентов: региональный компонент

Абдуллаева Арзугуль Айюбовна, к.ф.н., доцент, Университет мировой экономики и дипломатии при МИД Республики Узбекистан, заведующая кафедрой русского языка, Ташкент, Узбекистан

Русские и узбекские словосочетания терминологического и нетерминологического типа в текстах сферы международных отношений

Магомедова Тамара Ибрагимовна, д.п.н., проф., Дагестанский государственный университет, Махачкала, Россия

Интердисциплинарная парадигма многоязычия

Лекова Патимат Абдуллаевна, к.ф.н., доцент кафедры русского языка, Дагестанский государственный университет, Махачкала, Россия

Стилистические функции антонимов в поэзии Ирины Майской

Ваджибов Малик Джамалутдинович, к.ф.н., доцент кафедры методики преподавания русского языка и литературы филологического факультета Дагестанского государственного университета, Махачкала, Россия

О риторическом портфолио дагестанского студента

19 мая 2015 г.
Секционные заседания

Начало работы: 10.00

Секция 1.

Современные технологии обучения

русскому языку и литературе в условиях многоязычия

Председатель – **Магомедова Тамара Ибрагимовна**

Секретарь – **Лекова Патимат Абдуллаевна**

Алдажарова Асель Маташевна, Караганда, Казахстан

Проблемные ситуации на занятиях профессионального русского языка

Алламуратова Айсанем Жалгасбаевна, **Алламуратова Гульсанем**

Жалгасбаевна, Нукус, Узбекистан

Особенности организации блочно-модульной системы обучения русской литературе

Кудрявцева Екатерина Львовна, г. Гюстро, Германия, **Бубекова**

Лариса Борисовна, г. Елабуга, Татарстан, Россия

Тестовые (измерительные) материалы для русско-национального двуязычия в России и мире

Кудрявцева Ирина Петровна, г. Одинцово, Московская область, Рос-

сия

Видеокурс по художественному фильму для детей как средство обучения русскому речевому общению в многоязычной аудитории

Мамбетова Роза Балтабаевна, **Алламуратова Айсанем**

Жалгасбаевна, Нукус, Узбекистан

Применение компьютерных технологий на лекционных занятиях по русскому языку

Новикова Надежда Александровна, Тверская область, Россия

Инновационные технологии обучения русскому языку и литературе и их влияние на качество обучения

Палванова Гульнара Шараповна, **Ешимбетова Гуля**, Нукус,

Узбекистан

К вопросу об использовании модульной технологии на занятиях русского языка

Певная Наталья Петровна, Тбилиси, Грузия

Использование видеоматериалов на занятиях по русскому как иностранному

Пекарская Ирина Владимировна, Абакан, Россия

Теория и практика элокуции в аспекте комплексной системной риторической подготовки

Рогалёва Елена Ивановна, Псков, Россия

Специфика словаря для детей-билингвов: приемы этимологизации фразеологизмов

Стурикова Марина Владимировна, Екатеринбург, Россия

Обучающее тестирование на занятиях по русскому языку как иностранному в формате подготовки мигрантов к комплексному экзамену

Шабарова Гульжан Каратаевна, Актобе, Казахстан

К вопросу о применении активных методов обучения на уроках русского языка в профессиональной школе

Секция 2.

Актуальные проблемы методики преподавания русского языка и литературы в школе и вузе поликультурного региона

Председатель – **Халидова Рашидат Шахрудиновна**

Секретарь – **Эседова Умагани Нисредовна**

Айвазян Оксана Оганесовна, Краснодар, Россия

Сущность и содержание работы по развитию русской речи как важное звено в обучении младших школьников в условиях многоязычия

Антонякова Дарина, Церула Виктор, Прешов, Словакия

Мотивация и креативность как средства повышения знаний учащихся в рамках изучения РКИ

Ахмедов Герман Ибрагимович, г. Кемниц, Германия, **Магомедова Тамара Ибрагимовна**, Махачкала, Россия

Русский язык в контексте мультилингвизма: компетентностная парадигма обучения

Ая Урве Юловна, г. Нарва, Эстония

Проблемы изучения русских пословиц в эстонской гимназии

Байрамова Карина Владимировна, Махачкала, Россия

Реализация интегрированного подхода в обучении русской литературе в школе

Гасанова Зульфия Мажидовна, Махачкала, Россия

Методические основы процесса формирования и развития пунктуационных навыков по русскому языку

Головина Людмила Ивановна, г. Елец, Липецкая область, Россия

Отбор и усвоение словообразовательных моделей русских отглагольных существительных в национальной аудитории

Драчева Юлия Николаевна, Вологда, Россия

Образ региона в текстах разных дискурсов как доминанта обучения русскому языку в поликультурной среде

Дулёбова Ирина, Братислава, Словакия

К концепции преподавания «Лингвострановедения России» в словацком вузе

Жвания Саида Юрьевна, Абхазский государственный университет

Некоторые особенности изучения фонетики русского языка в абхазской начальной школе

Зумбулидзе Ия Гурамовна, Кутаиси, Грузия

Языковая репрезентация художественного концепта (на материале повести Виктора Пелевина «Желтая стрела»)

Зырянова Екатерина Алексеевна, Милютина Анна Александровна, Челябинск, Россия

Ориентация младшего школьника на толерантное медиа общение как важнейшее педагогическое условие формирования медиакомпетенции младшего школьника на уроках русского языка

Квантре Вера Борисовна, Кутаиси, Грузия

К вопросу об использовании художественного текста на занятиях по РКИ

Квантре Майя Борисовна, Кутаиси, Грузия

Художественный текст как средство обучения русскому языку как иностранному

Крыга Тамара Ивановна, Киев, Украина

Использование ассоциативных словарей в практике изучения русского языка

Кубаева Ольга Валерьевна, Махачкала, Россия

Из опыта работы по обучению русским временным предложно-падежным конструкциям студентов национальных групп вузов

Мансурова Эльнура Эльман кызы, Баку, Азербайджан

Художественный текст как основа преподавания русского языка в современном Азербайджане

Минасян Светлана Михайловна, Ереван, Армения

Недостающие компоненты в процессе обучения русскому языку: чувство, желание, воля

Мишанова Оксана Геннадьевна, Челябинск, Россия

Лингвометодический аспект ориентации младших школьников на языковую толерантность в поликультурных условиях

Стоянова Елена Викторовна, г. Шумен, Болгария

Сознательное сопоставление лексических микросистем как принцип национально ориентированного преподавания русского языка в болгарской аудитории

Талис Ольга, Таллин, Эстония

Объем и содержание словообразовательного материала в курсе русского языка для эстонских старших школьников: возможности оптимизации

Тлейов Бахтияр Тлейович, Чимбергенов Есберген, Нукус, Узбекистан

Пути улучшения качества знаний по русскому языку в современной школе

Тубина Валентина Александровна, Тарту, Эстония

Методика обучения эстонских учащихся русскому языку как иностранному: сочинительные союзы

Фёдорова Лариса Ивановна, Ташкент, Узбекистан

Ролевая игра как важный элемент развития коммуникативной компетенции при обучении неродному (русскому) языку

Хван Людмила Борисовна, Баймуханов Бауржан, Нукус, Узбекистан

Совершенствование содержания и методики изучения русской литературы в современных условиях

Цыганенко Вера Владимировна, Харьков, Украина

Профессионально ориентированное обучение русскому языку узбекских студентов в фармуниверситете

Чуприна Светлана Викторовна, Тбилиси, Грузия

Модальность как один из факторов коммуникативного акта в обучении русскому языку как иностранному

Шарипова Наргис Эриковна, Ташкент, Узбекистан

Организация тестового контроля на понимание прочитанного при работе с русским текстом по специальности

Эседова Умагани Нисредовна, Махачкала, Россия

Некоторые аспекты обучения согласованию русского языка учащихся-лезгин при изучении частей речи

Юсупова Зульфия Фирдинатовна, Казань, Россия

К вопросу о природе ошибок учащихся при употреблении именных частей речи в русском языке

Яхияева Саидат Хизбулаевна, Махачкала, Россия

О восприятии «говорящих» фамилий в рассказах М. Зощенко в дагестанской школе (из опыта работы)

Секция 3.

Функционирование русской речи в поликультурном пространстве и ее исследование на различных уровнях

Председатель – **Алиева Гульнара Низамовна**

Секретарь – **Мамеева Динара Мамеевна**

Абдуллаева Лариса Амраховна, Амирова Патимат Рамазановна, Махачкала, Россия

Работа с текстом в лингвокультурологическом аспекте на занятиях по практическому курсу русского языка

Айтпаева Алия Сайрановна, Караганда, Казахстан

Сопоставительный анализ фразеологизмов в русском и казахском языках

Алиева Гульнара Низамовна, Махачкала, Россия

Случаи языковой игры в речи дагестанской молодежи

Антонов Владимир Петрович, Абакан, Россия

«Русско-украинский словарь современности: лексико-словообразовательные особенности»

Беженару Людмила, г. Яссы, Румыния

Болонская модель образования и коммуникативная функция русского языка

Болтовская Елена Александровна, Могилев, Беларусь

Диалог культур в современной русскоязычной поэзии Беларуси

Грищева Елена Сергеевна, Абакан, Россия

Окказиональные графические тропы в современном русском публицистическом дискурсе

Дронсейка Регина Пранасовна, Усть-Каменогорск, Казахстан

Динамика грамматической нормы в современном русском языке (варианты форм рода)

Зайнулдинов Андрей, Барселона, Испания

Эмотивно-оценочный жаргон в преподавании русского языка как иностранного

Измайлова Саида Измайловна, Махачкала, Россия

Особенности преподавания русского языка на факультетах иностранных языков в связи с практикой литературных переводов. Категория залога

Карташёва Анна Нахемовна, Кенжегалиева Сания Кожантаевна, Атырау, Казахстан

Роль русскоязычных казахстанских газет в поликультурном пространстве

Кисель Елена Владимировна, Могилев, Беларусь

Функциональная семантизация / характеристика местоимения “мы” в текстах русских и белорусских поэтов XX века

Кротенко Ираида Абесаломовна, Кутаиси, Грузия

Язык русской и адыгской семиосфер в очерке Л.Н. Толстого «Рубка леса»

Лавшук Оксана Анатольевна, Могилев, Беларусь

Поликультурное пространство современной русскоязычной поэзии Беларуси

Локтев Евгений Владимирович, Архангельск, Россия

Безлично-генитивное предложение «Нет + Р.П.»: Семантико-функциональный аспект

Мамеева Динара Мамеевна, Махачкала, Россия

К вопросу о проблемах подготовки иностранных студентов по русскому языку в российской высшей школе (на примере Даггосуниверситета)

Маноле Наташа, г. Яссы, Румыния

Несколько замечаний о русской речи в Румынии

Нифанова Татьяна Сергеевна, г. Северодвинск, Архангельская область, Россия

О перспективах сопоставительного изучения способов выражения субъектно-объектных отношений, закрепленных в значении лексических единиц русского, английского и французского языков

Рогожкин Александр Владимирович, Донецк, Украина

Риторика – целостность – дискурс-анализ

Тимофеева Анастасия Анатольевна, г. Брно, Чехия, **Кудрявцева Екатерина Львовна**, г. Гюстро, Германия

Процессы интернационализации лексики в условиях чешско-русского билингвизма

Федотова Ксения Сергеевна, Донецк, Украина

К вопросу о речевой грамотности в ситуации украино-русского двуязычия (на материале анализа письменной речи студентов-медиков)

Черногрудова Елена Петровна, г. Борисоглебск, Воронежская область, Россия

Синонимические отношения русских и татарских коммуникативных паремий

Шаяхметова Нурбала Кулькеновна, Есетова Айбота Сеилхановна, Алматы, Казахстан

Русские прецедентные тексты в условиях языковой системы Казахстана

Эглит Лариса Викторовна, Алматы, Казахстан

Об отдельных особенностях русской неформальной речи учащейся молодежи

Секция 4.

Русский язык как средство межкультурного взаимодействия

Председатель – **Олджай Тюркан**

Секретарь - **Исаева Зарема Набиевна**

Абрамова Марина Владимировна, Псков, Россия

Культура русской научной речи иноязычных студентов: региональный компонент обучения

Акперов Гашим Лалахан оглы, Ленкорань, Азербайджан

Теоретическое определение синтагмы в русском, азербайджанском и английском языках (сравнительно-типологический аспект)

Астахов Олег Юрьевич, Ртищева Оксана Владимировна, Кемерово, Россия

Роль языковой картины мира в регуляции коммуникационных процессов в русском поликультурном пространстве

Бергер Виктория Петровна, Актобе, Казахстан

Русский язык в Казахстане (на материале социологического опроса жителей г. Актобе)

Бурибаева Майнура Абильтаевна, Астана, Казахстан

Роль детской литературы в формировании русской речевой культуры

Вегвари Борис, Вегвари Валентина, г. Печ, Венгрия

О проблемах русско-венгерского билингвизма

Вольф Олеся Александровна, Абакан, Россия

Преподавание журналистам курса «Язык СМИ в аспекте лингвоэкологии» в полинациональном регионе

Врачу Марина, г. Яссы, Румыния

К истории изучения липованских (русских старообрядческих) говоров Румынии румынскими лингвистами

Дёгтева Ярославна Николаевна, Воронеж, Россия
Роль русского языка как средства межкультурного взаимодействия (на примере СДЮСШОР № 33)

Дружинина Светлана Ивановна, Орел, Россия
Воспитательное значение русского слова как фактор межкультурного взаимодействия

Исаева Зарема Набиевна, Махачкала, Россия
Некоторые вопросы лингвокультурологического исследования цахурско-русского двуязычия

Калинина Марина Анатольевна, Волгоград, Россия
Сложности в определении грамматического рода у франкоязычных заимствований в русском языке

Нирка Данко, с. Крайна Поляна, Словакия

Из опыта преподавания русского языка в школах Словакии

Новрузалиева Севда Джаид гызы, Баку, Азербайджан

Специфика языка драматургических произведений Л.С. Петрушевской

Олджай Тюркан, Стамбул, Турция

Макрокосмос чеховского мира на сцене Стамбульского городского театра: «Все в одном саду»

Салихова Эльвина Ахнафовна, Уфа, Россия

Отдельные аспекты функционирования русского языка в коммуникационном пространстве Российской Федерации

Хованец Марек, Прешов, Словакия

Об особенностях произношения словаками русских инициальных аббревиатур

Чхеидзе Валентина Валериановна, Кутаиси, Грузия

Билингвизм в срезе коммуникативного сосуществования представителей разных культур и носителей разных языков

Щипанская Нина Павловна, Прешов, Словакия

«Прешовская русистика: история становления и развития»

Секция 5

Русская речевая культура в условиях полиязычия

Председатель – Григорьева Татьяна Михайловна

Секретарь - Березина Лариса Владимировна

Батюшкина Марина Владимировна, Омск, Россия

О роли лингвистических дисциплин в системе современного юридического образования: междисциплинарный подход

Березина Лариса Владимировна, Махачкала, Россия

Коммуникативный подход к обучению русскому языку студентов-экономистов в условиях полиязычия Дагестана

Биякаев Руслан Ибрагимович, Ваджибов Малик Джамалутдинович, Махачкала, Россия

Элементы риторики в современной психологии: прецеденты или традиция для дагестанской студенческой аудитории?

Бриченкова Елена Сергеевна, г. Сеул, Республика Корея

Проблемы обучения русскому речевому этикету на занятиях по русскому языку в корейской аудитории

Вардзелашвили Жанетта Александровна, Тбилиси, Грузия

Изучение лексико-семантической группы номинаций эмоций и чувств на занятиях по РКИ

Гасанова Лейла Аббасовна, Курган, Россия

Русский речевой этикет в условиях многоязычия

Григорьева Татьяна Михайловна, Красноярск, Россия

Русская эпистолярная культура: от прошлого к настоящему

Джамалова Мадлен Камаловна, Махачкала, Россия

Антитеза в поэзии А. Галича

Киквидзе Инга Джимшеровна, Кутаиси, Грузия

Проблемы формирования коммуникативной компетенции на занятиях по РКИ

Коренева Анастасия Вячеславовна, Мурманск, Россия

Роль вузовского курса «Русский язык и культура речи» в получении студентами квазипрофессионального коммуникативного опыта

Циватый Вячеслав Григорьевич, Киев, Украина

Речевая культура и этикет современного педагога-тьютора в подготовке дипломатов: лингвометодический контекст

Чжао Шань, г. Сиань, Китай (КНР)

Речевой этикет на занятиях по русскому языку в китайских вузах

14.00 – 15.00

Заключительное заседание

Итоги конференции. Принятие решения.

Председатель - **Ашурбеков Назир Ашурбекович**

Секретарь – **Верова Светлана Юрьевна**

Ашурбеков Назир Ашурбекович – д.ф.-м.н., проректор Дагестанского государственного университета

Заключительное слово. Итоги конференции.

15.00-15.40 – Перерыв.

15.40 – 18.30 – Культурная программа.